

OBSEQUIADOR

Ano XXVII - Órgão Informativo do Departamento de Promoção Social da Usina da Pedra - Buriti nº 327 - 15 de fevereiro a 15 de março de 1998



Página 3.

■ A hepatite A é uma doença que ataca o fígado. É transmissível e se propaga mais facilmente entre crianças e adultos jovens. Saiba como proteger-se.

Página 4

■ Segurança: preocupação de todos na Empresa

■ Buriti investe na segurança, com atenção especial aos defensivos.

■ Conheça os campeões de segurança em 1997.



Deficiência alimentar, falta de saneamento, e principalmente, falta de informação sobre medidas preventivas são alguns dos problemas que colocam em baixa a situação da saúde bucal do brasileiro.

Na Empresa, o atendimento odontológico aos funcionários e dependentes existe há mais de 50 anos com resultados positivos.

Página 7.

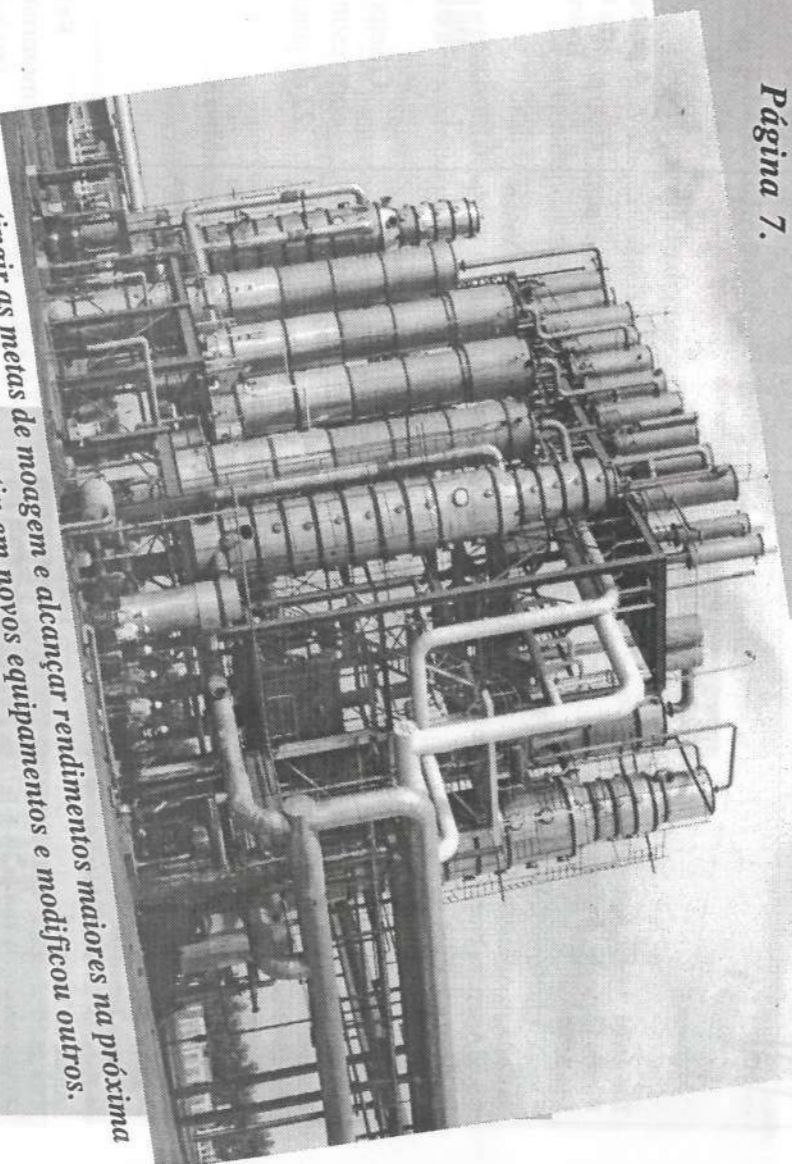
Página 8

■ A psicóloga Alice M. França dá as dicas para uma boa "volta à escola".

■ Em março dois campeonatos movimentam a sede do DPS em Serrana: o Torneio Aberto de Futsal e o Inter-Turmas de Truco.



A Torcida prestigiou os companheiros, no Aberto de Futsal.



Para atingir as metas de moagem e alcançar rendimentos maiores na próxima safra, a Usina Buriti investiu em novos equipamentos e modificou outros.

■ Usina da Pedra recebe prêmios em Piracicaba.

Página 5.

Treina mentos

CONHEÇA OS NÚMEROS DE 1997

253 treinamentos realizados na Empresa

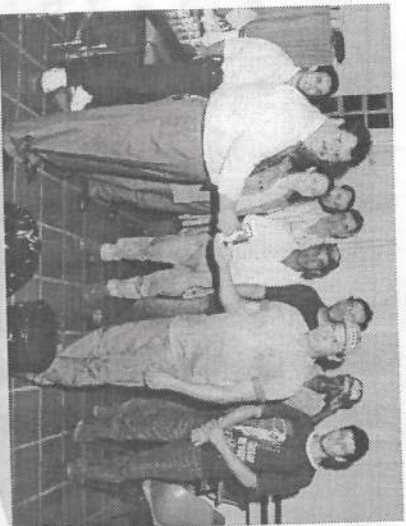
3347

funcionários participantes

CREME DE MÃO PARA A LUBRIFICAÇÃO

Os funcionários que trabalham no Posto de Lubrificação e Comboios estão utilizando um creme protetor para as mãos, conhecido como "luva química", que protege o trabalhador, evitando o contato direto das mãos com produtos químicos.

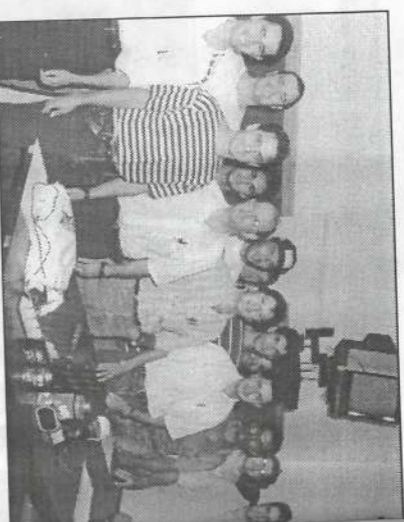
Para instruí-los sobre o uso correto do produto, o Setor de Segurança programou uma palestra com José Olegário Castrol, da Luvox Industrial e Comércio Ltda.



Durante a palestra, os funcionários experimentaram o creme

APLICAÇÃO DE CONSEROTOS DE PNEUS

Todos os procedimentos, desde a preparação do pneu até a aplicação do conserto foram abordados durante este curso promovido por Borrachas Vipal, através do instrutor Jorge Bunnrad Filho e dos assistentes Alexandre C. Pereira e Renato Luiz Prestes, dia 18/02. Participaram e registraram bom aproveitamento, oito funcionários da Borracharia e três da Borracharia Nunes, de Serrana.



À esquerda, Alexandre, Renato, Paulo, Jorge e os participantes do Curso da Vipal.

MANUTENÇÃO SEMI-REBOQUE RANDON



A palestra aconteceu dentro da Unidade Móvel de Treinamento da Rondon

Dia 20/02 os mecânicos da Oficina/Veículos participaram de uma palestra proferida pelo instrutor Mauro D. Susin. O objetivo foi torná-los aptos à manutenção dos sistemas de freios que estão sendo implantados nas novas carretas Randon, utilizadas na Empresa, bem como esclarecimento de dúvidas sobre outros sistemas dessas carretas e reciclagem de procedimentos de rotina.

NOVO CÓDIGO DE TRÂNSITO

O Setor Treinamento providenciou palestras e distribuiu folheto informativo com resumo do Código de Trânsito que entrou em vigor em 22 de janeiro. Participaram 101 motoristas, divididos em três turmas.



Fatores/motoristas e motoristas da Manutenção também participaram da palestra.



CASARAM-SE

SOCIAIS

Parabéns aos noivos, aos pais e boas vindas aos bebês. Saúde e paz a todos!

Dia 16/01: Maria Aparecida Barbosa e José Ribeiro Fagundes, da Turma 12.

Dia 24/01:

* Vanderleia Neres da Mota e Leonídio Flores da Costa, da Aplicação/ Defensivos.
* Sueli Aparecida Vieira e Luis Antônio de Sousa III, da Apointadoria

NAScerAM

Dia 08/01: Giovanni, filho de Maria de Fátima e Rosevete Rodrigues Cambuy, da Turma 30.

Dia 15/01 nasceram:

* Cláudio, filho de Sandra e Clóvis Aparecido Gonçalves, da Mecanização Agrícola.

* Ariel, filho de Mônica e Joaquim Luiz de Sena Oliveira, da Turma 30.

* Luciano, filho de Natália e José Antônio da Silva, da Turma 06.

* Rafaela, filha de Adriana e José Moreira dos Anjos, da Turma 17.

Dia 18/01: Poliana, filha de Antônia Viana e Edis Dionísio, da Turma 28.

Dia 19 nasceram:

* Guilherme, filho de Diva e José Carlos Laves, do Transporte.

* Ronaldo, filho de Doralice e Talmu da Silva Melo, da Turma 29.

Dia 26/01: João Carlos, filho de Maria Gorete e Francisco Carlos A. dos Santos, da Turma 09.

Dia 27 nasceram:

* Hiran Robert, filho de Maria José e Antônio Teixeira de Sousa, da Turma 14.

* Alison, filho de Katia e Márcio Leandro Savi, da Aplicação/Defensivos.

Dia 03/02: Dainara, filha de Roseli e José Carlos de Andrade, da Turma 08.

Dia 06/02 nasceram:

USINA BURITI
Dia 31/01: Maria de Lourdes Luiz e José Luiz de Souza, da Turma 04.

Dia 14/02: Zaina Aparecida Bistori e Valmir Cancelieri, da Administração.

NAScerAM

* Antônio, filho de Silvia e Adalberto Trioto, do Controle/S.Social.

* Diego, filho de Sirllei e João Aparecido do Patrocínio, da Fda Santa Mariana

* Bruna, filha de Rosirene e João Batista de Melo, da Turma 08.

Dia 08/02: Gustavo, filho de Gisele e Dimas Barbosa da Silva Neto, da Fda Transwaal.

Dia 16/02: Anderson, filho de Telma e Manoel Adauto P. Mendes, do Depósito/Açúcar.

Dia 18/02: Higor, filho de Márcia e Edson José da Silva, da Oficina Mecânica Industrial.

Dia 19/02: Joyce, filha de Cláudia e Odair de Oliveira Rodrigues, da Turma 03.

Dia 26/02: Felipe, filho de Sueli Sacoman Nogueira, do Tributário e Claudinei José Nogueira, do D.R.H.

Dia 27/02: Suelen, filha de Renata e Adriano Aparecido Pereira, da Oficina Mecânica.

USINA BURITI

Dia 13/01: Jaine, filha de Maria Aparecida e Valter Claudino Leal, da Mecanização Agrícola.

Dia 27/01: Ana Carla, filha de Ana Maria e Carlos Roberto da Silva, da Oficina Mecânica.

Dia 20/02: Marcela, filha de Luciana e João Paulo Antônio, da Indústria.

Dia 23/02: José Vinicius, filho de Rosimeire e José Mauro da Paixão, da Mecan. Agrícola.

EXPEDIENTE

Publicação mensal da Usina da Pedra, E.B.O. e Carpa dirigida aos funcionários e familiares.

Direção: Pedro Biagi Neto
Redação, Edição: Dagna Cavallheiro Machado
MTB17.092 -

Diagramação e Editoração Eletrônica:
Suelia Cristina Guimarães

Correspondência: Cx. Postal 02 - Serrana - SP
CEP: 14150-000 - Fone: (016) 687-1211
Tragem: 3500 exemplares - Distribuição gratuita
Filial da ABERAJE. Autorizada reprodução de matérias, desde que citada a fonte.

PROTEJA-SE DA HEPATITE



ONDE É ENCONTRADO O VIRUS?

O vírus é encontrado nas FEZES, na URINA, no SANGUE e na SALIVA da pessoa doente.

COMO A PESSOA PEGA HEPATITE?

- ◆ Bebendo água que vem do poço, fonte ou rio e que pode estar contaminada com fezes e urina de doentes;
- ◆ comendo verduras e frutas mal lavadas e alimentos mal cozidos;
- ◆ tomando banho em águas poluídas e piscinas não tratadas;
- ◆ tomando injeção com agulha ou seringa que pode ter sido usadas por um doente;
- ◆ recebendo sangue de pessoa que teve hepatite;
- ◆ ficando perto do doente quando ele fala, tosses ou espirra e usando seus objetos, como copos, talheres, toalhas, brinquedos;

PRINCIPAIS SINTOMAS DA DOENÇA

O primeiro sinal é o escurecimento da urina (cor de coca-cola), as fezes ficam claras e os olhos e pele amarelados (icterícia).

Outros sintomas são: fraqueza e mal estar (moleza), febres baixas, cansaço, enjôo, vômitos e inchaço do fígado provocando dores abdominais constantes.

Nos meses de janeiro e fevereiro, o Centro de Saúde de Serrana registrou vários casos de Hepatite Tipo A.

Trata-se de uma doença causada por vírus que ataca o fígado. É uma doença transmissível porque passa do doente para pessoas sadias e se propaga mais facilmente entre crianças, pré-escolares e adultos jovens.

CUIDADOS QUE A FAMÍLIA DEVE TER:

- ◆ O primeiro cuidado é isolar o doente. Sendo possível, ele deve dormir em quarto separado. O repouso é essencial nesses casos (de três semanas a um mês, até a alta médica), por isso, as pessoas com *Hepatite A* podem ser tratadas em casa. Entretanto, é preciso alguns cuidados especiais para a cura completa e para evitar que a doença se espalhe:
- ◆ Separar e esterilizar com água sanitária, as louças, talheres, roupas, brinquedos e outros objetos de uso do doente.
- ◆ Lavar separadamente e esterilizar com água sanitária, louças, talheres e outros objetos de uso do doente.
- ◆ Cuidar das fezes e da urina do doente: sempre que ele usar a privada, colocar 3 colheres de sopa de Cândida ou outra água sanitária, deixar durante meia hora e depois dar a descarga. Se o doente usar urinol, fazer a mesma coisa e só depois de meia hora despejar na privada
- ◆ O papel higiênico usado pelo doente também pode estar contaminado. Se não puder ser jogado na privada junto com as fezes e urina, deverá ser colocado em saco plástico, antes de ser jogado no lixo.

Atenção: Esses cuidados devem ser seguidos até que o doente tenha alta definitiva.



CUIDADOS QUE O DOENTE DE HEPATITE DEVE TER:

- ◆ Seguir a orientação médica, principalmente quanto ao repouso rigoroso, (de 3 semanas a um mês).
- ◆ Lavar as mãos com água e sabão sempre que usar a privada
- ◆ Comer alimentos com pouca gordura e evitar frituras durante as duas primeiras semanas de tratamento
- ◆ Evitar bebida alcoólica durante um ano, pelo menos.

CUIDADOS APÓS A DOENÇA

- ◆ Avisar que teve *Hepatite* sempre que tomar injeção (usar somente seringas e agulhas descartáveis).
- ◆ Não fazer doação de sangue. Esses cuidados (doação e injeções) devem ser tomados mesmo que a *Hepatite* tenha sido há muitos anos.

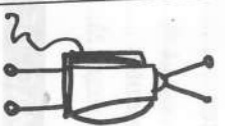
COMO EVITAR A HEPATITE

- ◆ Água de poço, mina ou rio só pode ser bebida se for clorada.
- ◆ Frutas e verduras devem ser muito bem lavadas em água corrente.
- ◆ Lave as mãos com água e sabão antes de comer, depois de usar a privada e ao chegar da rua.
- ◆ Evite nadar em praias poluídas e piscinas não tratadas.
- ◆ Use seringas e agulhas descartáveis.
- ◆ Mantenha os alimentos protegidos contra moscas.
- ◆ Tampe a lata de lixo entere ou queime o lixo que não é coletado para combater as moscas.
- ◆ A cada seis meses fazer a limpeza da caixa d'água da residência.

MEXA-SE

"Quem fica parado é poste". Se você não pode ou não tem tempo de frequentar uma academia e nem consegue sair para fazer caminhadas, lembre-se de que qualquer atividade é melhor que ficar parado.

Exercite-se em casa mesmo: suba e desça escadas, cuide das plantas, varra a casa, lave o carro, arrume os



armários, faça corrida sem sair do lugar enquanto assiste TV. Por menor que seja o esforço, já é alguma coisa. Melhor que nada, você não acha?

VERDADE/ MENTIRA

Comer depressa engorda mais facilmente.

VERDADE: O mecanismo de saciedade passa pelas papilas gustativas, que enviam estímulos ao cérebro, indicando prazer e saciedade. Quem come depressa recebe estas mensagens de forma incompleta e acaba comendo mais. Automaticamente engorda com maior facilidade.

Espremer limão sobre peixe frito,

frango assado ou salame corta a gordura.

MENTIRA: É pura bobagem. O limão por ser ácido favorece a secreção do suco gástrico, o que faz melhorar a digestão. Mas, não impede a absorção de gordura.

NA BURITI, ATENÇÃO ESPECIAL AOS DEFENSIVOS

Todas as atividades dos funcionários da Buriti são cercadas de segurança. Algumas merecem atenção especial, como a Aplicação de Defensivos, porque representa maior risco à integridade física do trabalhador.

O agrônomo Fernando Cavallheiro Machado disse ao Observador que a preocupação é constante: "- Juntamente com o Setor de Segurança, estamos buscando a conscientização do pessoal, através de palestras e cursos sobre técnicas corretas e seguras de aplicação, com ênfase no uso dos EPIs e temos obtido excelentes resultados".

Ainda com relação aos EPIs, Fer-

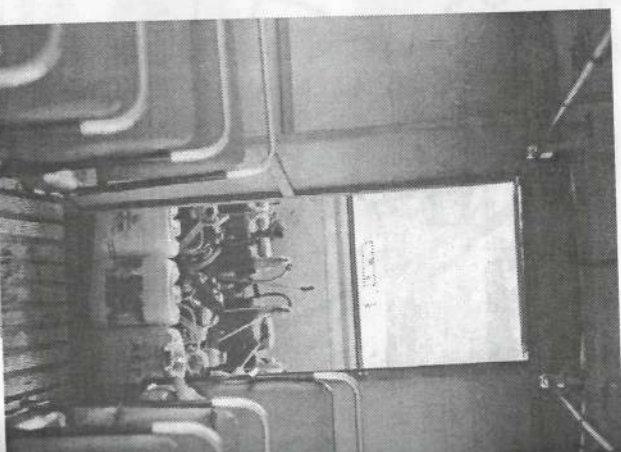
nando explicou que a Empresa tem procurado oferecer o melhor e mais confortável. "- Recentemente, foram adquiridas botas impermeáveis, luvas e máscaras mais leves e de melhor qualidade. Também, diariamente, os funcionários recebem roupas limpas no local de trabalho. À tarde deixam as usadas, evitando que chegue em casa com roupas eventualmente contaminadas".

BOMBACOSTAL

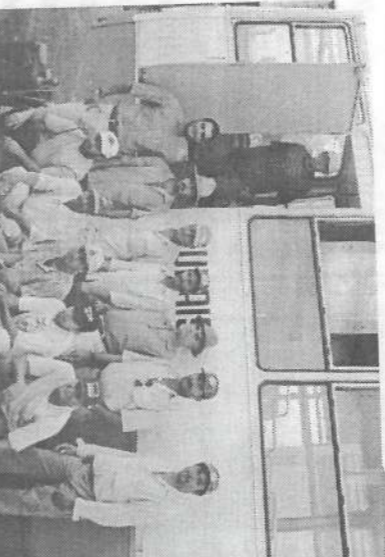
No final de 97, o setor de Aplicação de Defensivos introduziu uma importante modificação no transporte da equipe de Bomba Costal, visando se-parar os produtos do contato direto com o pessoal.

A parte trazeira do ônibus ficou destinada aos defensivos, separando-a dos funcionários por uma divisória inteira. Através de uma porta adaptada na lateral do ônibus, tem-se acesso aos produtos e à bomba.

O abastecimento das costais é feito por um tanque rebocado pelo próprio ônibus. Neste tanque foram adaptados dois tambores de 200 litros onde é feita a mistura para abastecer as bombas de 20litros. "- Assim diminuimos a possibilidade de contato dos funcionários com os produtos químicos, pois os tambores ficam na posição horizontal e possuem registro para abastecimento", explicou Fernando.



Compartimento do ônibus onde ficam os produtos



Olha aí a equipe da Aplicação de Defensivos da Buriti: no ônibus, Amílson S. Silva. De pé: Fernando C. Machado, Oládio R. da Silva, Antônio Gallo, Ataídes S. Ribeiro, Vicente Cândido, Luiz Vasconcelos e Angelino de Almeida. Agachados: Edson M. Dias, José Custódio dos Santos, Valmy I. de Oliveira, Aparecido D. de Oliveira e José Carlos Martins.

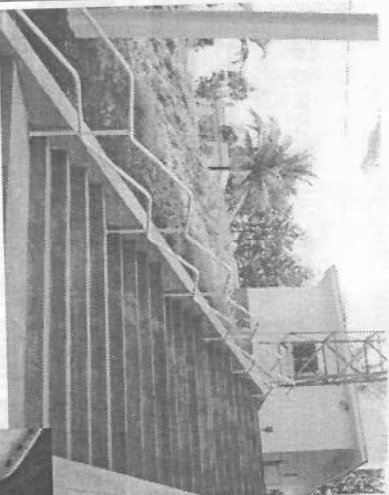
Segurança, uma preocupação de todos. Veja alguns exemplos:



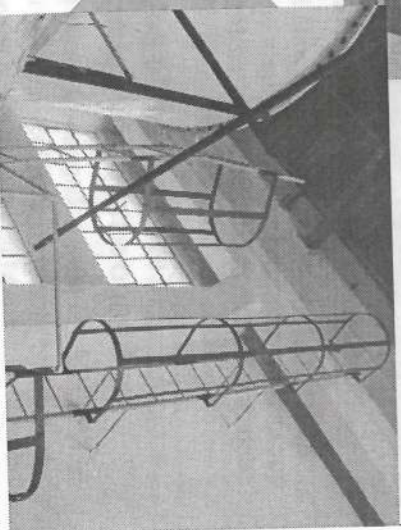
Onibus para transporte de funcionários passando pela vistoria trimestral na Oficina, onde todos os itens de segurança são avaliados pelos mecânicos.



Depósito de cilindros de oxigênio e acetileno do Almoxtarifado/Oficina, devidamente separados, presos por suportes e correntes em local bem arejado.



Corrimão da escada que dá acesso à Fermentação na Destilaria 220.



Guarda-corpo nas escadas de acesso à ponte rolante e vácuos (cozedores) da Fabricação de Açúcar.

OS CAMPEÕES DE SEGURANÇA

Conheça as Turmas, Seções e Setores da Empresa que terminaram 1997 com ZERO acidentes

USINA DA PEDRA

SECTOR 4	RESPONSÁVEL
Laboratórios	José Rômulo L. Gomes
Almoxtarifado:	
Balcão e Ferramentaria	Jorge Luiz Cavallieri

SECTOR 7

Geração de Energia e Manutenção	
Automação/Instrumentação	Agenor Branco Júnior

IRMÃOS BIAGI S/A FILIAL

Manutenção de Tratores	José Mário Machado
Usinagem	José Mário Machado
Montagem de Componentes	José Mário Machado
Borracharia	Roberto Dias

EBO - MÃO DE OBRA RURAL- TURMAS

O objetivo da Empresa é o Acidente Zero. Em 97, a Turma que mais se aproximou desta meta foi: Turma 10 - São Cruz da Esperança, de José Ademirio Pinto, com 2 acidentes

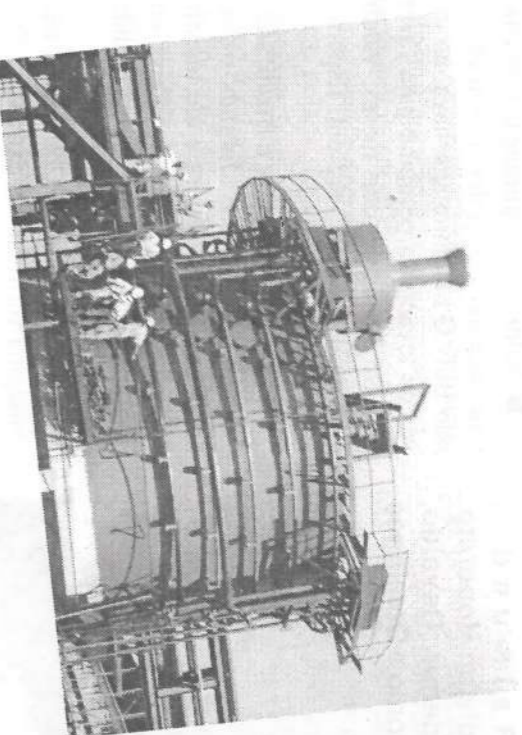
BURITI PREPARA-SE PARA A SAFRA 98

Buriti está vivendo uma entressafra de muito trabalho, visando atingir as metas de moagem e alcançar rendimentos maiores na próxima safra. A estimativa é de 924.000 ton/cana e moagem de 6.000 ton/dia. Em 174 dias espera-se uma produção de 81.000.000 litros de álcool hidratado

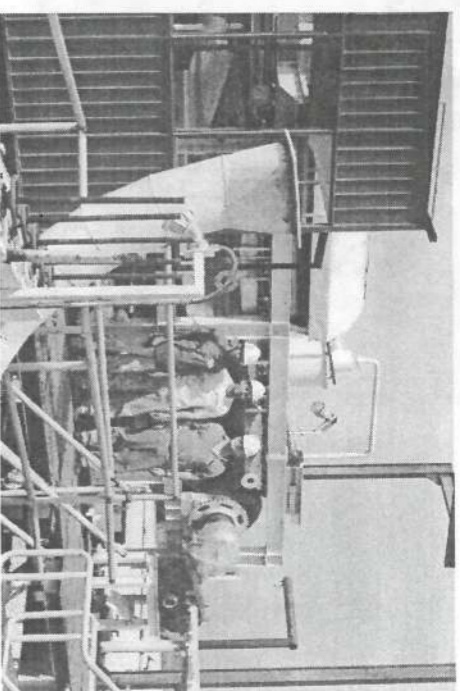
Para tanto, foi necessário incorporar novos equipamentos e modificar e melhorar outros. O engenheiro Luis Daniel Ganzerli enumerou ao Observador as principais realizações:

PREPARO E MOAGEM

- desfibrador COP 8, que permite melhor preparo de cana com "open cell" ao redor de 85%, melhorando a performance dos equipamentos.
- um terço de moenda 30" x 66". Espera-se com essa providência aumentar a moagem para 250 ton/cana/hora e alcançar uma extração próxima de 96,2%.
- uma peneira rotativa, em substituição



Instalação do Decantador e do Filtro Prensa Tipo Vaccum Press para melhorar a qualidade do Caldo enviado à Destilaria



ção ao tradicional cush-cush, obtendo assim, um caldo com melhor qualidade e, conseqüentemente, redução dos problemas de infecção na fermentação.

GERAÇÃO DE VAPOR

- Modificação e ampliação dos exaustores e ventiladores da caldeira nº 2 da Dedini aumentarão a produção de vapor em mais 10 toneladas/hora.

TRATAMENTO E EVAPORAÇÃO DO CALDO

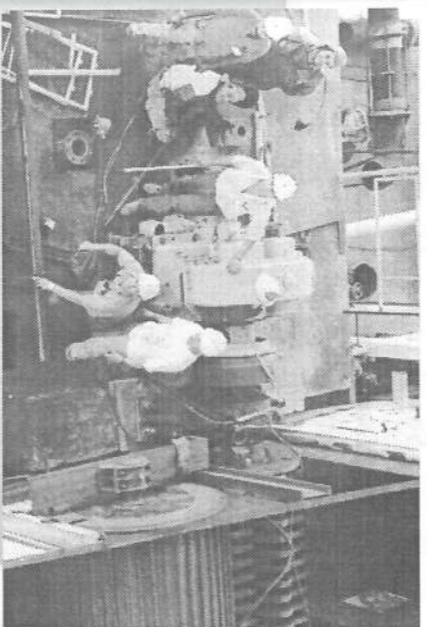
- Novo equipamento de filtração - filtro Vacuum Press, com capacidade para 7.200 ton/cana/dia, como alternativa para os filtros rotativos a vácuo, que pelo seu projeto possibilitará a obtenção de um caldo filtrado com menor % de impurezas e uma

torta de filtro com pol residual (açúcar) e umidades também reduzidas, contribuindo assim, para melhorar nossa eficiência global.

- Ampliação da capacidade de decantação para 1000 m³ e aumento da área de aquecedores de caldo, combinado com instalação de peneiras de caldo decantado/clarificado, juntamente com a instalação de novo conjunto de evaporação de 2.880 m². Estas providências possibilitarão enviar à Destilaria um caldo de ótima qualidade, quanto à impurezas, cor, concentração, etc..

FERMENTAÇÃO E DESTILAÇÃO

- aumento do volume de dorma e instalação de nova torre de lavagem, objetivando atingir a meta de recuperação de álcool contido no CO₂, na ordem de 98%.
- Aumento do número de bandejas



Instalação do Desfibrador COP 8

USINA DA PEDRA RECEBE PRÊMIOS EM PIRACICABA

Nos dias 18, 19 e 20 de fevereiro, aconteceu a "Reunião Anual da Fermentec", na Escola Superior de Agronomia Luiz de Queiroz, em Piracicaba, com a participação de 26 usinas filiadas à Fermentec, comandada por Dr. Henrique Amorim.

A Usina da Pedra esteve representada por José Rômulo Lamenha Gomes, Vera L. Alves Fidelis, Benedito A Pereira, Carlos Alberto Valdevite, Luiz Roberto da Silva e Godofredo Fernandes Machado, que voltaram felizes de Piracicaba.

É que no último dia da Reunião, Dr. Amorim fez a entrega do "Prêmio de Excelência", as cinco melhores unidades produtoras de açúcar e álcool que apresentaram os melhores resultados da

safra 97, nas seções mais importantes da indústria.

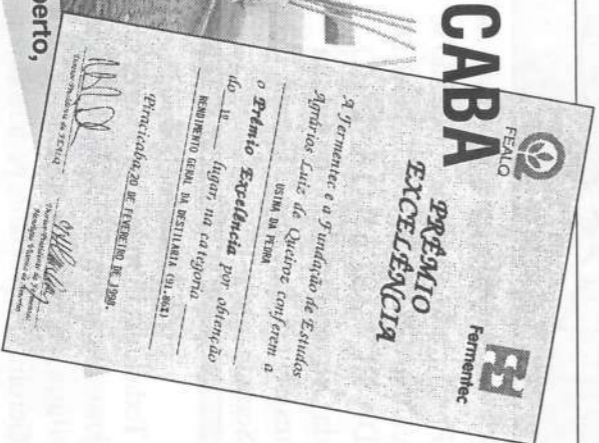
Dentre as 26 usinas participantes, a Usina da Pedra foi contemplada com prêmios muito significativos, com destaque para a premiação concedida à Destilaria:

- 1º lugar:** melhor eficiência de fermentação e destilação
- 1º lugar:** menor perda de álcool na destilação

1º lugar: fermentação mais sadia
Além desses, a Usina recebeu outros prêmios, a saber: **4º lugar: cana mais sadia;** **3º lugar: melhor extração de moendas.** E mais: dentre as participantes, a Pedra ficou em **6ª lugar na eficiência global da indústria.**



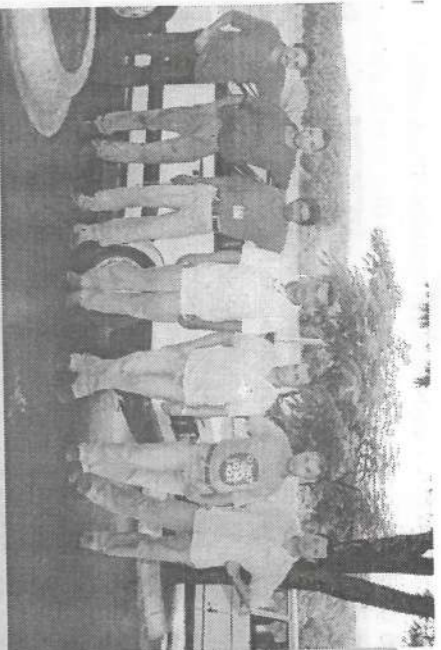
Vera, Benedito, Rômulo, Carlos Alberto, Luiz Roberto e Godó.



Rômulo, gerente do Depto de Fabricação de Alcool e Laboratórios, disse ao Observador: "Após uma safra de muita labuta, com vários recordes de produção e eficiência, mostrando alta produtividade com baixos custos, sentimos muito orgulhosos

com essas premiações. Elas fazem jus aos nossos esforços e procuraremos melhorar sempre. Parabéns a todos que nos ajudaram a construir o sentimento de equipe da Empresa fortalecido pela participação e melhorias alcançadas".

PRA MATAR A SAUDADE



Raimundo, Valdivino, Honorato, Valdemir, Osvaldo, Antonio e Domingos



Na volta Manoel (bonifácio) com os amigos e família na parada em Cristalândia

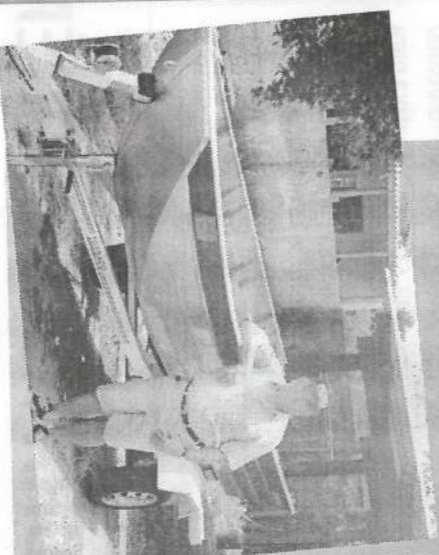
Estes funcionários aproveitaram as férias coletivas no final do ano e foram matar a saudade dos familiares e rever a "terra querida". São Raimundo Nonato, uma cidade no interior do Piauí. Foram em oito carros: de Serrana, os irmãos Antônio, Domingos e Osvaldo das Chagas, Raimundo e Valdivino da Costa, Wagner e Rogério, filhos de Domingos, Valdemir Ferreira, Honorato S. Silva, Louro Ribeiro da Costa, Adilson F. Macedo e ainda,

Manoel Onias, da Usina Buriti, todos com a família. Saíram na madrugada de 13/dezembro, dormiram em Barreiras e chegaram em S. Raimundo às 22h do dia 14. Apesar da distância, 2.200 km, a viagem foi inesquecível.

COISAS NOSSAS

- Valdir, da Segurança, Portaria/Oficina, estava estranhando seu cãozinho Billy. O bichinho agachava, ao invés de levantar a perninha para fazer pipi. Só depois de dois meses, Valdir descobriu que "ele" era ela. Esperto, heini!
- Luiz Paulo Martins, o Bizuti, anda "viajando na Maionese". Jorginho o chamava pelo rádio amador e ele insistia em responder pelo telefone. Deve ser o netinho Edmundo, que já está tirando o avô do sério, né Bizuti?
- José Nivaldo, da Colhedeira, não conseguia verificar seu extrato na Caixa. Depois de muita insistência, percebeu que estava utilizando a Carteirinha de Identificação, ou seja, o seu Crachá. Acorda, Zé!
- Wilber Sodré da Silva, o Baiano, da Hidráulica, queria um encaminhamento para ir na oftalmologista, Dra. Vera, extrair um "olho de peixe" no pé.
- Binga explicou que uma "jararaca" (cobra) é a responsável pelo desaparecimento dos ratinhos no Almoxtarifado Morto.
- José Aparecido Pedro solicitou um "bafômetro" para proteção de ruídos. Ele queria dizer "abafador"
- Quando Paulo de Oliveira foi levar o 13º para João Antônio da Silva, o Cazeca do Experimento, sua esposa disse-lhe que ele tinha ido no rio "buscar" os peixes. É isso mesmo! Ele foi pescar e imagine, esqueceu os peixes no barranco. Voltou para "buscá-los".
- José Paulo, da Segurança Patrimonial, achou que estava levando vantagem, pagando só meio corte de cabelo. Aí o cabeleireiro explicou que era devido à quantidade de cabelo na cabeça.
- De Buriti, o técnico agrícola Emildo enviou o seguinte dicionário mineiro: **Birole**: pessoa diferente, de outra localidade, peão, novato; **Bajaca**: garrafa de água; **Cacunda**: parte superior das costas; **Logo ali**: diz-se de um lugar próximo que no entanto fica a alguns poucos quilômetros de distância. Cuidado! **Sungá**: erguer algo, puxar para cima; **Diminói**: tornar pequeno.

SORTE GRANDE



Osvaldo Ferreira Barbosa, o Osvalzinho do Faturamento, foi passar na FENAPESCA, em Ribeirão, e aproveitou para renovar a assinatura da Revista PESCA & CIA, o que lhe deu o direito de concorrer ao sorteio de um barco Tornado Dart e uma carreta. Aquele 14 de setembro era seu dia de sorte em 97 e nosso querido colega foi o feliz ganhador do prêmio.

HUMOR

ALHO E ÓLEO

Ela tinha um problema nos seios e já havia procurado vários médicos, sem nenhum resultado, até que encontrou um colega de escola que lhe deu a seguinte receita: frite uma cabeça de alho bem amassada em 3 colheres de azeite. Deixe esfriar um pouco e passe nos seios.
- Mas, isso cura?, perguntou a moça afilta.
- Se cura não sei, mas que essa Maminha no alho e óleo vai ficar uma delícia, ah! isso vai!

SEM CURA

O bêbado senta ao lado de uma mulher feia e lhe diz:
-Puxa, você é feia, muito feia! Caramba!
-E o senhor? Não se enxerga, bêbado sujo, imundo, feido...
-É! Mas amanhã eu tô curado!...

A FAMÍLIA?!

O pai, muito austero, diz para o pretendente à mão de sua filha:
- Por acaso o senhor pode sustentar uma família?
O rapaz, meio desanimado diz;
- Mas eu só queria a Luciana!...

MERCADINHO PRODUTOS E SERVIÇOS



VENDO MEL

Puro, vindo de regiões onde não se cultiva cana. Falar com OSVALDO DA SILVA(II), o BAIANINHO, da Oficina, ramal 353 ou em sua residência, Rua Minas Gerais, 137-Serrana

ZEZINHO SOM

Toda linha Pionner, em 3 vezes sem juros. Falar com ZEZINHO, da Desfilaria, Ramal 159 ou na Rua Vitor Gerolimone,41 (saída para Rodoviária). FONE: 687-1553 ou 973-6744

HÉLIO VENDE MOTO

Tiã, cor cinza, ano 95, bem conservada. Tratar com HÉLIO DE SOUZA CARVALHO, na Rua Sergipe, 52 ou pelo telefone 687-1384.

HÉLIO VENDE APARTAMENTO

Três dormitórios (1 suite), no Residencial Nova Ribeirânia, Rua Arnaldo Vitaliano, 160 (Iguatemi), em Ribeirão Preto. Aceita casa em Serrana ou veículo, como parte do pagamento. Falar com HÉLIO NETO, na Usina, ramal 110, ou na Rua Santa Catarina, 78. fone 687-1838 em Serrana.

ADRIANO VENDE

- Filmadora JVC -GF 500, R\$ 400,00. VENDE OU TROCA por Mobyte.
 - Video game Super Nintendo, R\$ 100,00, com direito a um cartucho do Super Mário Brother.
- Tratar na Avenida Deolinda Rosa, 874, em Serrana. Falar com ADRIANO CRISTIAN DOS SANTOS, operador/máquina.

Por Dentro

COMO ESTÁ A SAÚDE BUCAL DO BRASILEIRO

Não é por falta de dentistas que a saúde bucal dos brasileiros vai mal: o Brasil está entre os países que tem o maior número de dentistas para atender a população. (Dados da Associação Brasileira de Odontologia-ABO, indicam que no Brasil há um dentista para cada 1241 habitantes. Este número supera o índice ideal recomendado pela Organização Mundial de Saúde (OMS), que é de um dentista para cada 1500 pessoas).

Mas, o problema no Brasil é outro, e

muito mais sério. Começa com a deficiência alimentar já na infância: alimentação pobre em cálcio, vitaminas, proteínas e sais minerais (leite, ovos, carne-aves, peixes, legumes e frutas). Não bastasse isso, há outros agravantes como a falta de saneamento básico, a ausência de flúor na água que serve aos municípios, a falta de informação sobre princípios básicos de higiene e prevenção, entre outros.

Sobretudo, é preciso destacar que a maioria da população não tem condi-

ções de pagar uma consulta dentária.

Segundo o Ministério da Saúde, apenas 10% da população brasileira frequenta regularmente o dentista. Em consequência, a cárie vai se instalando nos dentes dos brasileiros, aumentando conforme a idade.

A média é a seguinte:

- aos 3 anos, 4 dentes cariados;
- aos 12 anos 7 dentes;
- aos 20 anos, 19 e aos

45anos, 25 dentes cariados. (Um adulto tem em média 32 dentes)

O número de desdentados, segundo dados do Ministério da Saúde, também é alarmante:

- 0,2% da população com idade entre 15 e 19 anos já não tem dentes;
- o percentual sobe para 16%, entre pessoas de 35 a 44 anos;
- entre pessoas de 50 a 59 anos, salta para 40%;

● entre pessoas com ou acima de 60 anos, o percentual atinge 75%.

DPS - INFORME ODONTOLÓGICO

Na Usina da Pedra, o atendimento odontológico aos funcionários vem sendo feito desde 1946, quando foi instalado o primeiro consultório na Fazenda da Pedra, e o dentista era o Dr. Djalme Santos Gabarra, coordenador do Serviço Odontológico.

No começo era apenas um ambulatório para eliminação de abscessos e remoção de raízes infectadas. Com o passar dos anos, o serviço foi se aperfeiçoando, ofe-

recendo não só o atendimento de rotina de primeira, mas também direcionando as atividades odontológicas para um trabalho de prevenção da saúde bucal.

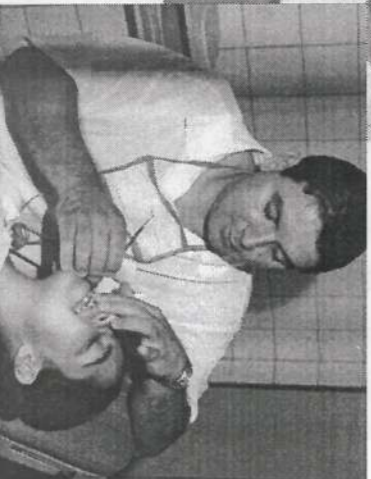
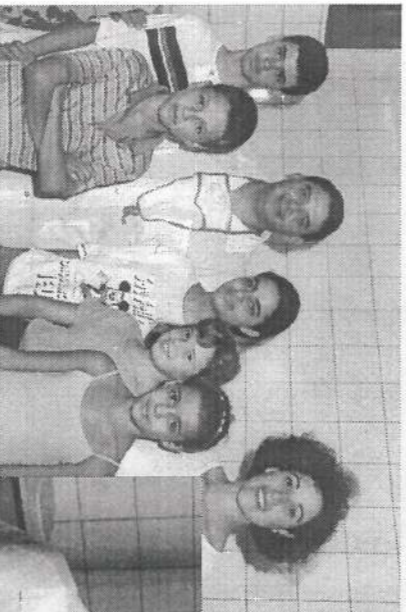
Hoje, os funcionários tem ao seu dispor uma moderna Clínica em Serrana, com 9 dentistas trabalhando em quatro consultórios, além de outros profissionais que prestam serviço à Empresa, nas cidades de Alinópolis, Cajuru, Serra Azul e Ribeirão Preto. O atendimento é completo: obturações, extrações, limpeza e

aplicação de flúor, canal, cirurgias de gengiva, prótese, etc..

Em 1986, a Empresa ampliou o Serviço Dentário, oferecendo mais uma especialidade: a **ORTODONTIA**, um atendimento destinado a correção de problemas da arcada dentária com uso de aparelhos.

Até dezembro/97, haviam sido concluídos, com sucesso, 147 tratamentos, um número significativo, considerando que o prazo médio de cada um é de dois a três anos.

PROGRAMA DE PREVENÇÃO ORTODÔNTICA



Muitas Campanhas de Higiene Bucal foram realizadas ao longo desses anos, através do Serviço Social. Muitos adolescentes ainda se lembram do personagem Robodent. Estas campanhas culminaram em 1987, com a criação do Programa de Odontologia Preventiva-POP, um Programa sério de orientação e informação sobre higiene dos dentes.

PROGRAMA DE ODONTOLOGIA PREVENTIVA - POP

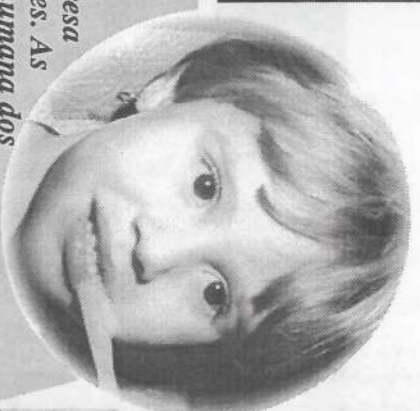
Na Clínica em Serrana, o POP é gratuito e funciona ininterruptamente. Crianças a partir de 3 anos são convocadas para aulas de escovação, junto com as mães, depois passam pelo consultório para limpeza com o Profident e aplicação de flúor. Se necessário, iniciam o tratamento curativo com o dentista.

Os resultados são gratificantes. Até dezembro/97, foram registrados 17.932 ATENDIMENTOS. As crianças atendidas pelo POP, ao longo desses anos, são hoje adolescentes sem cáries. Com certeza, serão adultos com boa dentição o que, sem dúvida, contribuirá para a saúde geral.

No ano passado, em julho, a Empresa enfatizou o atendimento infantil, criando o **PROGRAMA DE PREVENÇÃO ORTODÔNTICA**, com a finalidade de corrigir os problemas de arcada dos filhos de funcionários com idade entre 6 e 10 anos. É que nesta faixa etária, a criança tem dentição mista (dentes de leite e permanentes) e isto torna o tratamento mais rápido e eficiente.

Até dezembro, 163 crianças haviam sido examinadas dentro desse Programa. Dessas, 70 apresentaram problemas e já estão com aparelhos móveis ou fixos, conforme a necessidade de cada uma.

11-Pioneirismo, qualidade, satisfação, definem hoje o Serviço Odontológico oferecido pela Empresa aos seus funcionários e dependentes. As condições e capacidade técnica e humana dos profissionais envolvidos conseguiram dar essa definição. É também com satisfação que vejo a manutenção desses resultados durante todos esse tempo". //



Sueli A. Garnier, gerente do Depto de Promoção Humana

TORNEIO INTER-TURMAS DE TRUGO

Paralelo ao Torneio de Futsal, acontece no DPS, o Torneio Inter-Turmas de Truco, iniciado em 3 de março, com a participação de 27 duplas. Destaque para a Turma 19, que entrou com oito duplas.

A primeira fase classificatória terminou dia 10, com a classificação de 16 duplas para a segunda fase. Esta será realizada dia 17 de março, quando oito duplas irão para a final, a ser disputada dia 20 de março.

Professor Adilson elogiou a participação disciplinada do pessoal da Mão de Obra e disse que, em seguida, será realizado um "Torneio Incentivo", entre as Turmas que não conseguiram inscrever-se neste.



A BOLA VAI ROLAR

Começou dia 11 de março, nas quadras do DPS, o Primeiro Torneio Aberto de Futsal. Ao contrário dos anos anteriores, neste Torneio as equipes podiam ser formadas livremente, sem necessidade dos integrantes pertencerem a mesma seção de trabalho.

Outra novidade é que o Torneio será disputado em duas categorias:

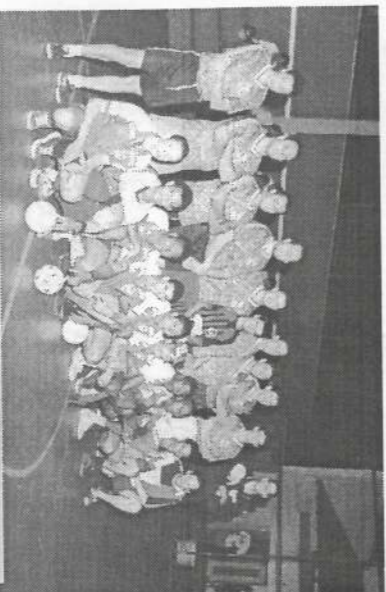
Principal, onde estão inscritos 116 atletas

competindo nas seguintes equipes: El Niño, Operadores de Máquinas, Turma 3, Turma 12B, Os Renegados, Oficina/Carpa, Operadores Herbicida, Turma 19, Transwaal, Turma 12A, Destilaria Usina e Frente 01/Herbicida.

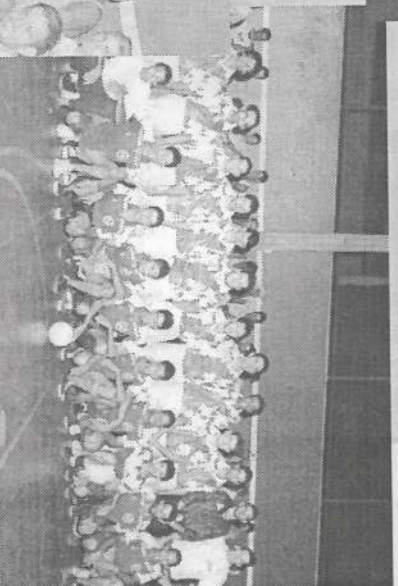
Masters, formada por funcionários acima de 37 anos. São 32 jogadores, compondo três equipes: Transporte, Depto. Agrícola e Calderaria.

RESULTADOS/JOGOS DE ABERTURA

EL NIÑO 10 X 2 TURMA 3
OPER./MÁQUINAS 11 X 3 TURMA 12B



Primeiro jogo: de pé
El Niño 10 x 2 Turma 03



Segundo jogo: de pé
Operadores 11 x 3 Turma 12B.

A Torcida prestigiu os companheiros.

COMPORTAMENTO

A VOLTA À ESCOLA

Depois das férias, período em que teve o tempo todo livre para seu lazer, a criança é convocada para assumir suas obrigações escolares.

Algumas retornam felizes, ansiosas por conhecer a nova professora., os colegas de classe e usar os novos materiais. Outras sentem-se incomodadas com o retorno às aulas. As iniciantes, não raro, manifestam medo e insegurança diante do novo compromisso.

SUPERVISÃO CONSTANTE

Para Dra. Alice Marconi França, psicóloga da Empresa, independente da atitude favorável ou não ao reinício das aulas, a criança precisa ser orientada, motivada e acompanhada, principalmente pelos pais.

As orientações são de ordem prática: cuidados pessoais, com os materiais, limpeza, ordem, respeito com os professores, colegas, e outros... Há crianças que naturalmente cumprem estas regras. Outras necessitam de supervisão constante.

SERMÕES PODEM PIORAR

Cabe aos pais e à própria escola despertar nos pequenos o desejo e até mesmo a curiosidade por esta nova atividade, ou seja, a criança deve ser orientada sobre a verdadeira necessidade e importância da escola para sua vida. Caso contrário, frequentar as aulas, fazer as lições, torna-se um verdadeiro castigo.

Nesse sentido é bom ressaltar que também os adultos acham difícil cumprir tarefas, quando não percebem os benefícios que elas lhes trarão. Sendo assim é fácil perceber porque castigos e sermões podem piorar a situação, quando a criança se recusa a cumprir as obrigações escolares.

ELOGIAR SEMPRE

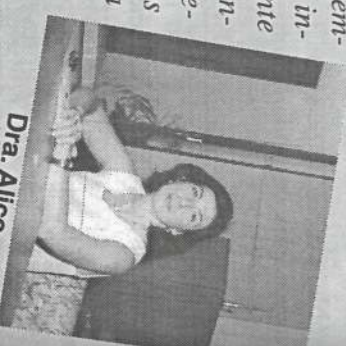
Os pais podem ajudar os filhos a compreenderem a diferença entre estudar para "aprender" e estudar para "passar de ano". Estudar é muito mais que isso, mas não é um bicho de sete cabeças. É claro que exige atenção, esforço, dedicação, mas também pode ser prazeroso e, sem dúvida, útil.

Daí que uma regra básica para o bom desenvolvimento escolar dos filhos é que os pais valorizem seus pequenos progressos, elogiando-os sempre. Assim irão adquirindo autoconfiança, percebendo-se capaz e isto ajudará a se relacionar melhor com os irmãos, colegas e os próprios pais.

Dra. Alice alerta para a diferença entre crianças que não aprendem porque estão desmotivadas, desinteressadas, daquelas que tem alguma dificuldade específica que as impede de progredir conforme o esperado. Nesse caso, os pais devem procurar esclarecimentos junto aos professores, psicólogos ou médicos.

BOLETIM MENSAL

"Sabemos que os pais nem sempre conseguem agir de modo a incentivar a criança. O importante é que no dia a dia estejam atentos, acompanhando o desempenho dos filhos, orientando-os nas lições e trabalhos de casa (não é fazer por eles), apoiando e compreendendo suas dificuldades. Agindo assim, dificilmente terão surpresas quando chegar o boletim mensal", sugere a psicóloga.



Dra. Alice

SA
Pr
ble
jov
O
cul
se
mê
ma